



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

64. vuosikerta

16. huhtikuuta 2021

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2021/C 134/01

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta ⁽¹⁾

1

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

**Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen
hyväksyminen****Tapaukset, joita komissio ei vastusta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2021/C 134/01)

Päätöksen tekopäivä	16.12.2020	
Tuen numero	SA.59044 (2020/N)	
Jäsenvaltio	Bulgaria	
Alue	—	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Удължаване на схемата за помощ SA.42510	
Oikeusperusta	Чл. 12, ал.1, т.2 и чл. 12, ал.2, т.1, буква "а" от Закона за подпомагане на земеделските производители	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Luonnonmullistusten tai poikkeuksellisten tapahtumien aiheuttaman tuhon korvaaminen, Maatalous; metsätalous; maaseutu	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: BGN 138 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	80 %	
Kesto	saakka 31.12.2022	
Toimiala	MAATALOUS; METSÄTALOUS JA KALATALOUS	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Държавен фонд "Земеделие" София, бул. Цар Борис III 136	

Muita tietoja	—
---------------	---

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	29.12.2020	
Tuen numero	SA.59188 (2020/NN)	
Jäsenvaltio	Italia	
Alue	ITALIA	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Alitalia COVID-19 Damage Compensation II	
Oikeusperusta	Decree-law n. 18 del 17 marzo 2020, articolo 79; decree-law n. 34 del 19 maggio 2020, articolo 202	
Toimenpidetyyppi	tapauskohtaiselle tuelle	Alitalia – Società Aerea Italiana S.p.A. in A.S.
Tarkoitus	Luonnonmullistusten tai poikkeuksellisten tapahtumien aiheuttaman tuhon korvaaminen	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 73,02 (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: EUR 73,02 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	100 %	
Kesto	—	
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministero dello sviluppo economico Via Veneto 33	
Muita tietoja	—	

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	15.12.2020	
Tuen numero	SA.59945 (2020/N)	
Jäsenvaltio	Luxemburg	

Alue	LUXEMBOURG (GRAND-DUCHE)	Tukialueiden ulkopuolella sijaitsevat alueet
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	COVID-19: aide au soutien du secteur du vin	
Oikeusperusta	Décision ministérielle du 23 novembre 2020 basée sur une Décision du Conseil de Gouvernement du 12 juin 2020	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 0,1245 (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: EUR 0,1245 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	—	
Kesto	saakka 30.6.2021	
Toimiala	Rypäleiden viljely	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Institut viti-vinicole 8 Rue Nic Kieffer, 5551 Remich	
Muita tietoja	—	

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	22.12.2020	
Tuen numero	SA.60263 (2020/N)	
Jäsenvaltio	Kypros	
Alue	—	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Σχέδιο στήριξης Οργανωμένων Συνόλων ή/και Οργανώσεων Παραγωγών του γεωργικού τομέα λόγω των επιπτώσεων από τα περιοριστικά μέτρα που εφαρμόστηκαν λόγω της πανδημίας Covid-19	
Oikeusperusta	Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου ημερ. 11/12/2020	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	

Tuen muoto	Suora avustus
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 0,56 (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: EUR 0,56 (miljoonaa)
Tuen intensiteetti	—
Kesto	saakka 30.6.2021
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Τμήμα Γεωργίας Λεωφόρος Λουκή Ακρίτα TK 1412
Muita tietoja	—

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	23.12.2020
Tuen numero	SA.60270 (2020/N)
Jäsenvaltio	Slovenia
Alue	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Finančna pomoč za čas trajanja nezmožnosti za delo zaradi bolezni COVID-19
Oikeusperusta	Odlok o finančni pomoči za čas trajanja nezmožnosti za delo zaradi bolezni COVID-19 (predlog)
Toimenpidetyyppi	Ohjelma
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen
Tuen muoto	Suora avustus
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 0,1975 (miljoonaa)
Tuen intensiteetti	100 %
Kesto	saakka 30.6.2021
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana

Muita tietoja	—
---------------	---

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	29.3.2021	
Tuen numero	SA.61470 (2021/N)	
Jäsenvaltio	Tšekki	
Alue	—	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	CZ – COVID Invest	
Oikeusperusta	Act No. 228/2020 Coll. of 29. April 2020 On state guarantee of the Czech Republic for securing the debts of the Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s., resulting from the guarantee for loan debts in connection with mitigating the negative impacts caused by the SARS-CoV-2 virus Act No. 451/2020 of 29. October 2020 Act 451/2020 Coll. Of amending Act No. 228/2020 Coll., On the provision of a state guarantee of the Czech Republic to secure the debts of Českomoravská záruční a rozvojová banka, arising from liability for debts on loans in connection with the mitigation of negative impacts caused by the SARS-CoV-2	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	
Tuen muoto	Takaus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: CZK 150 000 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	%	
Kesto	29.3.2021 – 31.12.2021	
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministry of Industry and Trade Na Františku 32, 110 15 Praha	
Muita tietoja	—	

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	24.3.2021
Tuen numero	SA.61515 (2021/N)

Jäsenvaltio	Kypros	
Alue	—	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Provision of Working Capital Loans in the Context of the Cyprus Energy Fund of Funds	
Oikeusperusta	<p>Minister of Finance Approval of the scheme based on relevant suggestion by the DG EPCD.</p> <p>The Council of Ministers Decision of 18/12/2018, Ref. No: 86.411, for the Establishment of the Cyprus Energy Fund of Funds.</p> <p>Funding Agreement establishing the Cyprus Energy Fund of Funds ("EnergyFoF"). Appendix A.1, complementing the Funding Agreement in order to incorporate into the EnergyFoF investment strategy extraordinary measures agreed between the Directorate General for European Programmes, Coordination and Development and EIB aiming to face the economic consequences of the COVID-19 pandemic..</p>	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen, Pk-yritykset	
Tuen muoto	Edullinen laina	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 20 (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: EUR 20 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	—	
Kesto	saakka 31.12.2021	
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Directorate General for European Programmes, Coordination and Development (DG EPCD) 29, Vryonos Avenue, 1096 Nicosia, Cyprus	
Muita tietoja	—	

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	25.3.2021	
Tuen numero	SA.61591 (2021/N)	
Jäsenvaltio	Viro	
Alue	Estonia	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	COVID-19: Aid to undertakings in tourism and directly related sectors 2	

Oikeusperusta	State Budget Act; Government Regulation No 31 of 28.4.2020; Regulation No 2 of Minister of Foreign Trade and Information Technology of 20.1.2021 "Supporting companies in economic sectors related to tourism in relation of the spread of the coronavirus that causes the COVID-19 disease"	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 9,9 (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: EUR 9,9 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	—	
Kesto	saakka 31.12.2021	
Toimiala	MAJOITUS- JA RAVITSEMISTOIMINTA, Matkatoimistojen ja matkanjärjestäjien toiminta; varauspalvelut	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Foundation Enterprise Estonia Lasnamäe 2, 11412 Tallinn, Estonia	
Muita tietoja	—	

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	26.2.2021	
Tuen numero	SA.61774 (2021/N)	
Jäsenvaltio	Italia	
Alue	LAZIO	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Proposta di contratto di Sviluppo Reithera Srl	
Oikeusperusta	Contratti di sviluppo	
Toimenpidetyyppi	tapauskohtaiselle tuelle	Reithera Srl
Tarkoitus	Tutkimus, kehitys ja innovointi, Luonnonmullistusten tai poikkeuksellisten tapahtumien aiheuttaman tuhon korvaaminen	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 40,2213 (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: EUR 40,2213 (miljoonaa)	

Tuen intensiteetti	—
Kesto	31.3.2021 lähtien
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministero dello Sviluppo Economico Via Veneto, 33 ROMA
Muita tietoja	—

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	29.3.2021
Tuen numero	SA.61824 (2021/N)
Jäsenvaltio	Tšekki
Alue	Czech Republic
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	COVID-19: Third amendment to SA.57094 (2020/N)
Oikeusperusta	<ul style="list-style-type: none"> — Act No. 58/1995 Coll. of 14 March 1995 on Insurance and Financing of Exports with State Support and on Supplement to Act No. 166/1993 Coll., on the Supreme Audit Office, as amended in Amendment: 60/1998 Coll., Amendment: 188/1999 Coll., Amendment: 282/2002 Coll., Amendment: 377/2005 Coll., Amendment: 23/2006 Coll., Amendment: 293/2009 Coll., Amendment: 230/2013 Coll., Amendment: 220/2015 Coll. — Amendment No. 214/2020 Coll. — Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 308/2020 Coll., which amends Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 597/2020 Coll., which amends Government Decree No. 308/2020 Coll., and Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 41/2021 Coll., which amends Government Decree No. 597/2020 Coll., Government Decree No. 308/2020 Coll., and Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended.

Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	
Tuen muoto	Takaus	
Talousarvio	—	
Tuen intensiteetti	—	
Kesto	1.1.2021 – 30.6.2021	
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Export Guarantee and Insurance Corporation (EGAP) Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1	
Muita tietoja	—	

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	6.4.2021	
Tuen numero	SA.61948 (2021/N)	
Jäsenvaltio	Tšekki	
Alue	—	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	COVID19 – support to accommodation facilities II	

Oikeusperusta	The legal basis for the measure is (i) Act No. 218/2000 Coll. on Budgetary Rules; (ii) Government Resolution No. 766/2020 of 20 July 2020 pertaining to the document Support of the accommodation facilities (COVID-Accommodation); (iii) Resolution No. 1331 of 14 December 2020 pertaining to the document Support of the accommodation facilities (COVID-Accommodation II), as amended by Resolution no. 50 of 18 January 2021 on the amendment and adjustment of the support framework; (iv) Act No. 455/1991 Coll., on Trade Licensing (Trade Licensing Act), (v) Decree No. 501/2006 Coll., on general requirements for land use and (vi) Decree No. 268/2009 Coll., on technical requirements for constructions; (vii) Act No. 211/2000 Coll., on State Investment Support Fund of Czechia.	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: CZK 7 000 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	%	
Kesto	—	
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	The Ministry of Regional Development (MRD) Ministry of Regional Development of Czech Republic Staroměstské náměstí 6, 110 15 Praha 1, Czech Republic	
Muita tietoja	—	

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	22.3.2021	
Tuen numero	SA.62004 (2021/N)	
Jäsenvaltio	Slovakia	
Alue	Západné Slovensko, Stredné Slovensko, Východné Slovensko, Bratislavský	—
Nimike (ja/tai tuensaajaryityksen nimi)	Schéma štátnej pomoci pre dočasnú pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu samostatne zárobkovo činných osôb v období situácie spôsobenej nákazou COVID-19 v znení dodatkov č. 1 a 2	

Oikeusperusta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov 2. Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci). 3. Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako "zákon o službách zamestnanosti"). 4. Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce. 5. Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. 6. Uznesenie Vlády SR č.111 z 11.3.2020 k návrhu na vyhlásenie mimoriadnej situácie v súvislosti s ohrozením verejného zdravia II. stupňa z dôvodu ochorenia COVID-19 spôsobeným korona vírusom SARS-CoV-2 na území Slovenskej republiky. 7. Uznesenie Vlády SR č.113 z 15.3.2020 k Informácii o riešení situácie šíriaceho sa korona vírusu na Slovensku, ktoré ukladá hlavnému hygienikovi SR vydať opatrenie, ktoré na 14 dní uzatvára všetky maloobchodné prevádzky a všetky prevádzky poskytujúce služby okrem: predajní potravín, predajní drogerie, lekární, predajní a výdajní zdravotníckych pomôcok, stravovacích zariadení, predajní novín a tlačovín, pôšt, bánk a poisťovní, čerpacích staníc pohonných hmôt a palív, prevádzok telekomunikačných operátorov, obchodom s krmivom pre zvieratá a veterinárnych ambulancií. 8. Uznesenie Vlády SR č.114 z 15.3.2020 k návrhu na vyhlásenie núdzového stavu podľa čl. 5 ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, na uloženie pracovnej povinnosti na zabezpečenie výkonu zdravotnej starostlivosti a zakázanie uplatňovania práva na štrajk niektorým pracovníkom. 9. Uznesenie Vlády SR č.115 z 18.3.2020 k návrhu na rozšírenie núdzového stavu podľa čl. 5 ústavného z... 	
Toimenpidetyypit	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 2 000 (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: EUR 2 000 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	%	
Kesto	saakka 31.12.2021	
Toimiala	Kaikki tukikelpoiset toimialat	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny SR Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava	

Muita tietoja	—
---------------	---

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Päätöksen tekopäivä	8.4.2021	
Tuen numero	SA.62407 (2021/N)	
Jäsenvaltio	Belgia	
Alue	REGION WALLONNE	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	COVID-19 – Régime wallon d'intervention spécifique en faveur des hôtels et hébergements similaires dans le cadre de la crise du coronavirus Covid-19	
Oikeusperusta	Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi d'une intervention spécifique en faveur des hôtels et hébergements similaires dans le cadre de la crise du coronavirus COVID-19, du 11 mars 2021	
Toimenpidetyyppi	Ohjelma	—
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	
Tuen muoto	Suora avustus	
Talousarvio	Kokonaistalousarvio: EUR 14,66 (miljoonaa) Vuotuinen talousarvio: EUR 14,66 (miljoonaa)	
Tuen intensiteetti	—	
Kesto	saakka 31.12.2021	
Toimiala	Hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet	
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Gouvernement Wallon, représenté par le Ministre de l'Economie – SPW Département de l'Investissement Place de la Wallonie 1 – 5100 NAMUR	
Muita tietoja	—	

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä Internet-osoitteesta:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin
julkaisutoimisto**
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI